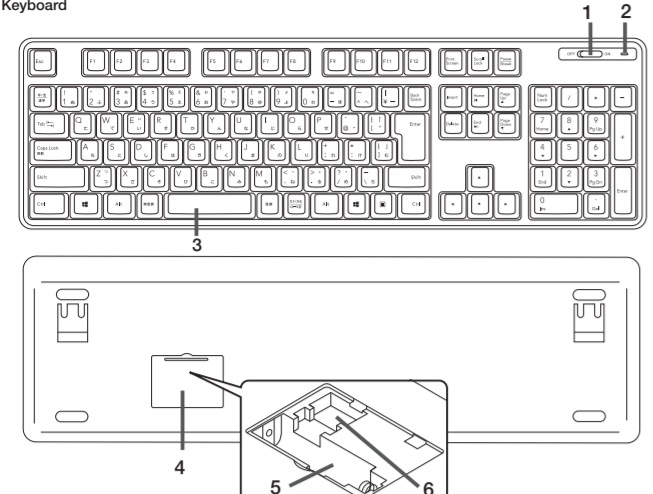


ENGLISH Manual Wireless Keyboard and Mouse Combo

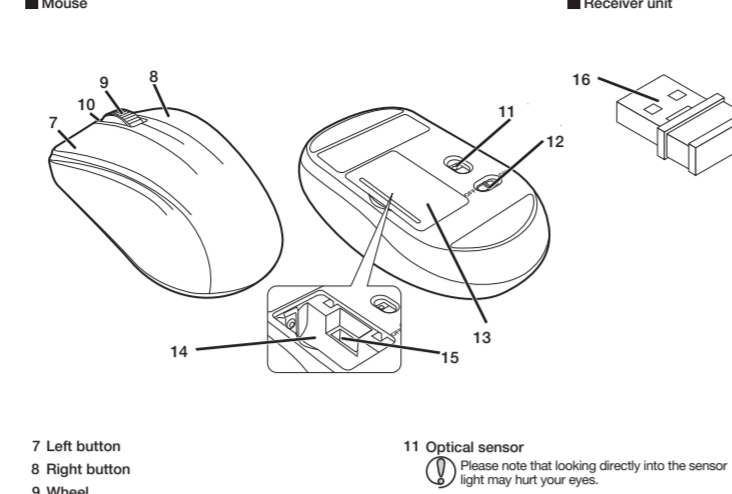
Name and function of each part

Keyboard



- Power Switch
- Battery lamp
- Spacer bar
- Battery cover
- Battery-storage compartment
- Receiver unit-storage compartment

Mouse



- Left button
- Right button
- Wheel
- Battery lamp
- Optical sensor
- Power Switch
- Battery cover
- Battery-storage compartment
- Receiver unit-storage compartment
- USB connector (male)

1 Insert the battery

2 Turning the Power On

3 Connecting to a PC

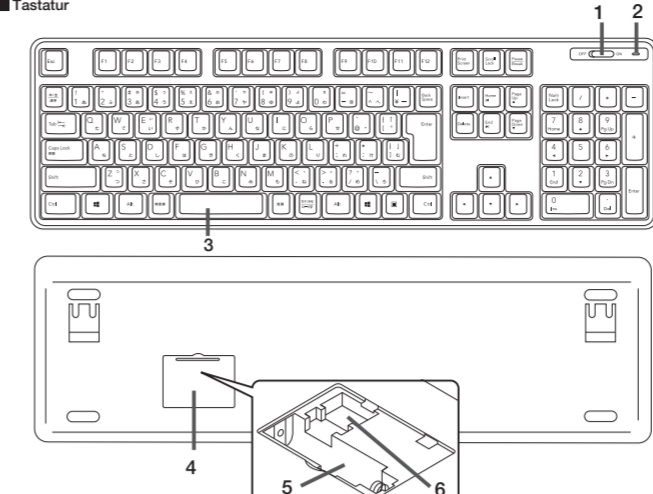
Specifications

Keyboard	Dimensions (W x D x H)	Keyboard
Number of keys: 109 keys (Japanese layout)	approx. 448 x 136 x 32 (mm) (The stand is not included.)	approx. 448 x 136 x 41 (mm) (Using a stand)
Key type: Membrane		
Key pitch: 19.0 mm		
Key stroke: 3.5 mm		
Mouse	Weight	Mouse
Resolution: 1600 dpi	Keyboard: approx. 20 x 16 x 7 (mm)	approx. 568 g *excluding the battery
Read method: Optical sensor method	Mouse: approx. 57 g *excluding the battery	
LED: Red	Receiver unit: approx. 2 g	
General specifications	Operational temperature/humidity	Storage temperature/humidity
Compatible models: Windows OS devices equipped with USB interface	5°C to 40°C up to 90%RH (without condensation)	-10°C to 60°C up to 90%RH (without condensation)
Supported OS: Windows® 10, Windows® 8.1, Windows® 7 (SP1), Windows® XP (SP3)	Supported battery	Keyboard and mouse respectively
Interface: USB	Any one of AA alkaline battery, AA manganese battery, AA type nickel-metal hydride battery.	
Radio frequency: 2.4 GHz band	Operational time	Keyboard: Approximately 4 years
Radio wave method: GFSK	Estimate when using alkaline battery	Mouse: Continuous operation time: Approximately 384 hours
Radio wave range: Non-magnetic materials (such as wooden desks): approximately 10 m	* These are test values in company environment and are not guaranteed.	Continuous standby time: Approximately 1041 days
		Estimated usage time: Approximately 2 years
		(The above is assuming the computer is used for eight hours a day with 5% of that time spent operating the mouse.)

DEUTSCH Bedienungsanleitung Wireless Keyboard and Mouse Combo

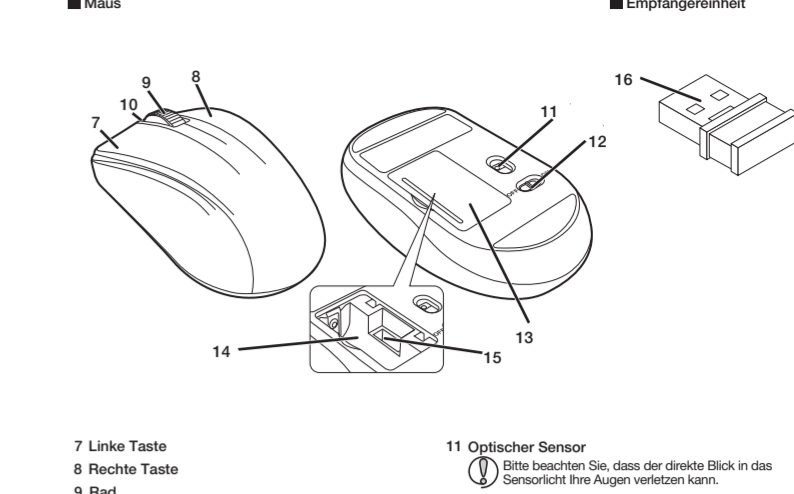
Namen und Funktionen jedes Bestandteils

Tastatur



- Ein-/Ausschalter
- Batterieanzeige
- Leertaste
- Batterieabdeckung
- Batterie-Staufach
- Empfängereinheit Staufach

Maus



- Linke Taste
- Rechte Taste
- Rad
- Batterieanzeige
- Optischer Sensor
- Ein-/Ausschalter
- Batterieabdeckung
- Batterie-Staufach
- Empfängereinheit Staufach
- USB-Verbindung (Stecker)

1 Batterie einlegen

2 Schalten Sie das Gerät EIN

3 Verbindung mit dem PC

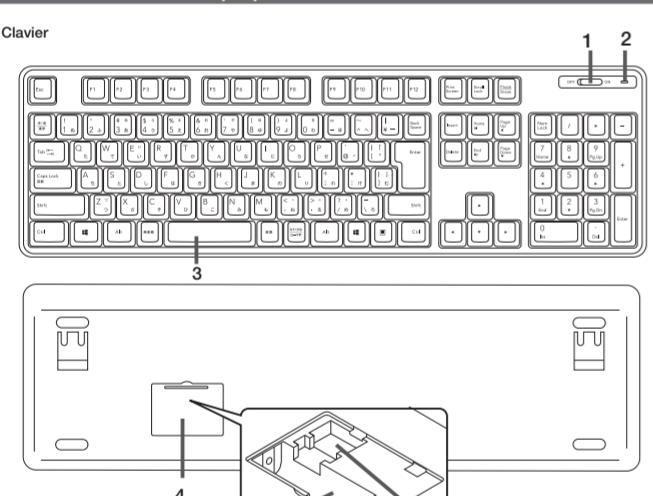
Technische Daten

Tastatur	Anzahl der Tasten	109 Tasten (Japanische Belegung)
Art der Taste	Membran	
Tastentyp	19,0 mm	
Tastendruck	3,5 mm	
Maus	Auflösung	1600 dpi
	Lesemethode	Optischer IR-Sensor
	LED	Rot
Allgemeine Angaben	Kompatible Modelle	Geräte mit Windows-Betriebssystem, die mit einer USB-Schnittstelle ausgestattet sind
	Unterstützte Betriebssysteme	Windows® 10, Windows® 8.1, Windows® 7 (SP1), Windows® XP (SP3) (Updates für jede neue Version des Betriebssystems oder der Installation eines Service Packs kann erforderlich sein.)
	Unterstützte Batterie	Keyboard: AA Alkali-Batterie, AA Mangan-Batterie oder AA Nickel-Metallhydrid-Batterie. * Informationen zur Kompatibilität wurden während der Befristung des Vorgangs in unserer Überprüfungs-Umgebung abgerufen. Es gibt keine Garantie für die vollständige Kompatibilität mit allen Geräten, Betriebssystemversionen und Anwendungen.
	Interface	USB
	Funkfrequenz	2,4 GHz Band
	Radioröhre-Methode	GFSK
	Radioröhrenbereich	Nichtmagnetische Unterlage (z. B. Holztisch); ungefähr 10 m Magnetische Unterlage (z. B. Stahltisch); ungefähr 3 m * Diese Werte wurden in der Testumgebung von ELECOM ermittelt und sind nicht garantiert.

FRANÇAIS Manuel Wireless Keyboard and Mouse Combo

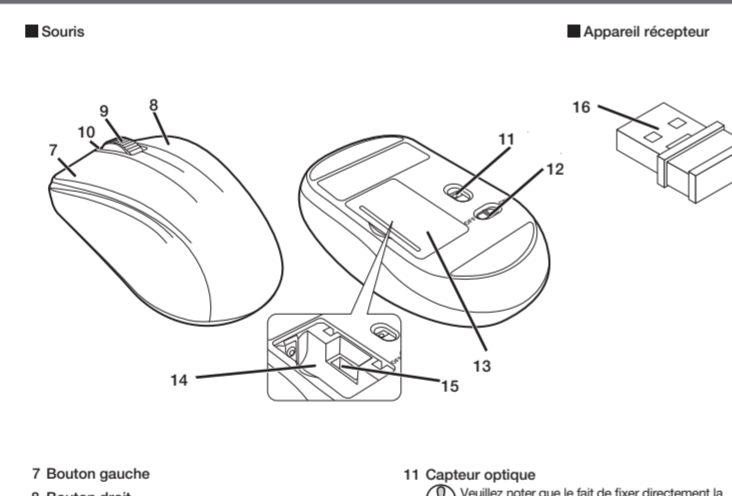
Noms et fonctions de chaque pièce

Clavier



- Bouton d'alimentation
- Voyant de batterie
- Barre d'espacement
- Couvercle de la batterie
- Compartment de rangement des piles
- Compartment de rangement de l'appareil récepteur

Souris



- Bouton gauche
- Bouton droit
- Molette
- Voyant de batterie
- Captteur optique
- Bouton d'alimentation
- Couvercle de la batterie
- Compartment de rangement des piles
- Compartment de rangement de l'appareil récepteur
- Connecteur USB (mâle)

1 Insérez la batterie

2 Mettez l'appareil sous tension

3 Connexion à un PC

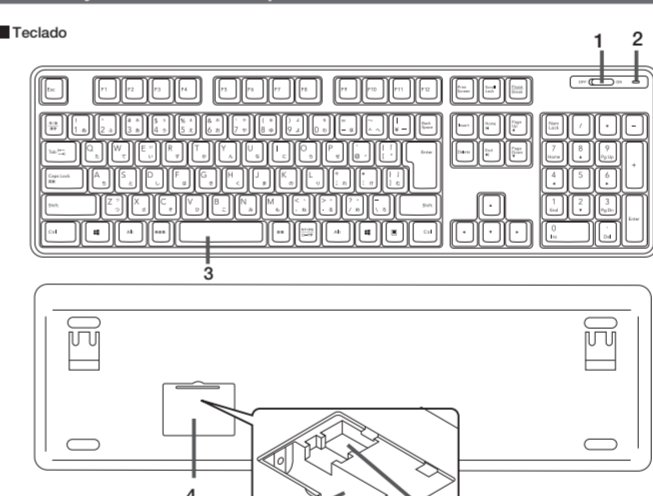
Specifications

Clavier	Dimensions (Largeur x Profondeur x Hauteur)	Clavier
Nombre de touches: 109 touches (Configuration japonaise)	approx. 448 x 136 x 32 (mm) (Le support n'est pas inclus)	approx. 448 x 136 x 41 (mm) (Utilisation d'un support)
Type de touche: Membrane		
Tonalité de la touche: 19,0 mm		
Pression sur touche: 3,5 mm		
Souris	Poids	Clavier
Résolution: 1600 dpi	Clavier: approx. 20 x 16 x 7 (mm)	approx. 568 g * Batterie exclue
Méthode de lecture: Capteur optique IR	Souris: approx. 57 g * Batterie exclue	
LED: Rouge	Appareil récepteur: approx. 2 g	
Specifications générales	Température de fonctionnement/humidité	Stockage/température/humidité
Modèles compatibles: Appareils avec système d'exploitation Windows, équipés d'une interface USB	5°C à 40°C / jusqu'à 90% de RH (sans condensation)	-10°C à 60°C / jusqu'à 90% de RH (sans condensation)
Systèmes d'exploitation compatibles: Windows® 10, Windows® 8.1, Windows® 7 (SP1), Windows® XP (SP3)	Batteries prises en charge	Clavier et souris respectivement
Interface: USB	N'importe quelle batterie alcaline AA, batterie au manganèse AA, batterie de nickel-métal hydrure de type AA.	
Fréquence radio: Bande 2,4 GHz	Temps de fonctionnement	Clavier: Environ 4 ans
Méthode par onde radio: GFSK	Estimez quand vous utiliserez des batteries ou piles alcalines	Souris: Temps de fonctionnement continu: Environ 384 heures
Méthode par onde radio: Surface non magnétique (par exemple une table en bois): env. 10 m	* Ces valeurs ont été obtenues dans l'environnement de test ELECOM et ne sont pas garanties.	Temps de veille continu: Environ 1041 jours
		Temps d'usage estimé: Environ 2 ans
		(Les points sus cités partent de l'hypothèse que l'ordinateur est utilisé pendant 8 heures par jour, avec 5% de temps passé à utiliser la souris.)

ESPAÑOL Manual Wireless Keyboard and Mouse Combo

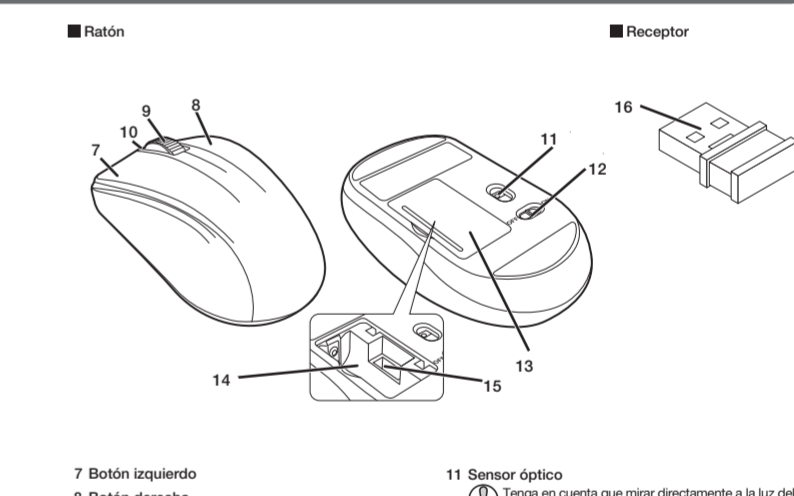
Nombres y funciones de cada parte

Teclado



- Interruptor de encendido
- Luz de la batería
- Barra espaciadora
- Tapa de la pila
- Compartimiento de almacenamiento de la batería
- Compartimiento de almacenamiento del receptor

Ratón



- Botón izquierdo
- Botón derecho
- Rueda
- Luz de la batería
- Sensor óptico
- Interruptor de encendido
- Tapa de la pila
- Compartimiento de almacenamiento de la batería
- Compartimiento de almacenamiento del receptor
- Conector USB (macho)

1 Introduzca la pila

2 Encienda la corriente eléctrica

3 Conexión a un PC

Specifications

Teclado	Número de claves	109 claves (Diseño japonés)
Tipo de clave	Membrana	
Tono de clave	19,0 mm	
Golpe clave	3,5 mm	
Ratón	Résolución	1600 dpi
	Método de lectura	Sensor óptico IR
	LED	Rojo
Especificaciones generales	Modelos compatibles	Dispositivos con sistema operativo Windows equipados con interfaz USB
	Supported OS	Windows® 10, Windows® 8.1, Windows® 7 (SP1), Windows® XP (SP3) (Puede ser necesario una actualización para cada nueva versión del sistema operativo o la instalación de un servicio pack.)
	Interface	USB
	Frecuencia de radio	Banda de 2,4 GHz
	Método de onda de radio	GFSK
	Alcance de las ondas de radio	Superficie no magnética (p. ej. escritorio de madera): aprox. 10 m Superficie magnética (p. ej. escritorio de acero): aprox. 3 m * Estos valores fueron obtenidos en entorno de prueba de ELECOM y no están garantizados.

ITALIANO Manuale Wireless Keyboard and Mouse Combo

Nomi e funzioni di ciascuna componente

Tastiera

- 1 Interruttore
- 2 Indicatore luminoso della batteria
- 3 Scappatoia per la conservazione delle batterie
- 4 Coperchio del vano batteria
- 5 Scappatoia per la conservazione delle batterie
- 6 Scappatoia per la conservazione del ricevitore
- 7 Barra spaziatrice

Mouse

- 7 Tasto Sinistro
- 8 Tasto Destro
- 9 Rotella di scorrimento
- 10 Indicatore luminoso della batteria
- 11 Sensore ottico
- 12 Interruttore
- 13 Coperchio del vano batteria
- 14 Scappatoia per la conservazione delle batterie
- 15 Scappatoia per la conservazione del ricevitore
- 16 Connettore USB (maschio)

Ricevitore

- 11 Sensore ottico
- 12 Interruttore
- 13 Coperchio del vano batteria
- 14 Scappatoia per la conservazione delle batterie
- 15 Scappatoia per la conservazione del ricevitore
- 16 Connettore USB (maschio)

1 Inserire la batteria

Tastiera

- 1 Rimuovere il coperchio del vano batteria.
- 2 Inserire la batteria.
- 3 Rimuovere il ricevitore.
- 4 Riposizionare il coperchio della batteria al suo stato originale.

Mouse

- 1 Rimuovere il coperchio del vano batteria.
- 2 Inserire la batteria.
- 3 Riposizionare il coperchio della batteria al suo stato originale.

2 Accendere l'unità

Tastiera

- 1 Far scorrere l'interruttore di accensione in posizione ON.
- 1 Modaltà standby

Mouse

- 1 Far scorrere l'interruttore di accensione in posizione ON.
- 1 Modaltà standby

3 Collegamento al PC

Tastiera

- 1 Avviare il PC.
- 2 Inserire il ricevitore nella porta USB del PC.

Mouse

- 1 Assicurarsi di controllare adeguatamente l'orientamento del connettore e il punto di inserimento.
- 1 Non toccare direttamente l'area del terminale del connettore USB.

Specifiche	
Tastiera	Numero di tasti: 108 tasti (layout giapponese) Tipo di tasti: A membrana Pessso del tasto: 19,0 mm Battuta: 3,5 mm
Mouse	Risoluzione: 1000 dpi Modalità di lettura: Sensore ottico a infrarossi LED: Rosso
Specifiche generali	Dispositivi con sistema operativo Windows dotati di interfaccia USB
Modelli compatibili	Windows® 10, Windows® 8.1, Windows® 7 (SP1), Windows® XP (SP3)
Sistemi operativi supportati	Windows® 10, Windows® 8.1, Windows® 7 (SP1), Windows® XP (SP3) (È necessario il software di installazione di ogni nuovo sistema operativo o l'installazione di un service pack.)
Interfaccia	USB 2.4 GHz
Frequenza Radio	Banda 2.4 GHz
Modalità On/Off Radio	On/Off
Intervallo onde radio	Superficie non magnetica (ad es., scrivania in legno): circa 10 m Superficie magnetica (ad es., scrivania in acciaio): circa 3 m
Batterie	Alcaline AA, due batterie alcaline AA, batterie al manganese AA, batterie agli ioni di Ni-MH AA
Tempo operativo	Stima quanto si utilizza la batteria alcalina Questi valori sono stati ottenuti in ambiente di prova di ELECOM e non sono garantiti.
Dimensioni (L x P x H)	Tastiera: circa 448 x 136 x 32 mm (Supporto non incluso) Mouse: circa 448 x 136 x 41 mm (Utilizzando un supporto) Mouse: circa 60 x 100 x 38 mm Ricevitore: circa 20 x 16 x 7 mm
Peso	Mouse: circa 57 g * (esclusa la batteria) Ricevitore: circa 2 g
Temperatura/umidità unità per l'uso	5° C a 40° C/ fino a 90% RH (senza condensa tuttavia)
Temperatura/umidità unità per la conservazione	-10° C a 60° C/ fino a 90% RH (senza condensa tuttavia)
Batterie supportate	Tastiera e mouse rispettivamente: - Tipo: alcaline AA, due batterie alcaline AA, batterie al manganese AA, batterie agli ioni di Ni-MH AA
Tempo operativo	Stima quanto si utilizza la batteria alcalina Questi valori sono stati ottenuti in ambiente di prova di ELECOM e non sono garantiti.
Tempo di funzionamento continuo	Circa 384 ore
Tempo di standby continuo	Circa 1041 giorni
Tempo di utilizzo simulato	2 anni circa (Questo valore è da intendersi nell'ipotesi che il computer venga utilizzato per otto ore al giorno usando il mouse per il 5% di questo periodo.)

Safety Precautions

Prohibited action

Mandatory action

Situation that needs attention

WARNING

Batteries

Cleaning the Product

Cautions for Wireless Equipment

WARNING

CAUTION

Limitation of Liability

Sicherheitsvorkehrungen

Verbotene Handlung

Verpflichtende Handlung

Situation, die Aufmerksamkeit erfordert

WARNUNG

Batterien

Reinigung des Produkts

Vorsichtsmaßnahmen bei kabellos

WARNHINWEIS

ACHTUNG

Haftungsbegrenzung

Consignes de sécurité

Action interdite

Action obligatoire

Situation nécessitant une attention

AVERTISSEMENT

Batteries

Nettoyage du produit

Précautions pour l'équipement sans fil

AVERTISSEMENT

ATTENTION

Limitations de responsabilité

Precauciones de seguridad

Acción prohibida

Acción obligatoria

Situación que necesita atención

ADVERTENCIA

Baterías

Limpieza del producto

Precauciones en dispositivos inalámbricos

ADVERTENCIA

PRECAUCIÓN

Limitación de responsabilidad

Precauzioni per la Sicurezza

Azione proibita

Azione Obbligatoria

Situazione che necessita di particolare attenzione

AVISO

Batterie

Pulizia del prodotto

Precauzioni per l'utilizzo wireless

AVVISO

Limitazione di Responsabilità

Precautions for the Safety

Prohibited action

Mandatory action

Situation that needs attention

WARNING

Batteries

Cleaning the Product

Precautions for Wireless Equipment

WARNING

CAUTION

Limitation of Liability

Precautions for the Safety

Prohibited action

Mandatory action

Situation that needs attention

WARNING

Batteries

Cleaning the Product

Precautions for Wireless Equipment

WARNING

CAUTION

Limitation of Liability

Precauciones de seguridad

Acción prohibida

Acción obligatoria

Situación que necesita atención

ADVERTENCIA

Baterías

Limpieza del producto

Precauciones en dispositivos inalámbricos

ADVERTENCIA

PRECAUCIÓN

Limitación de responsabilidad

Compliance Statement

TK-FDM106

M-TKFD106

WEEE Disposal and Recycling Information

Trade name and the manufacturer:

ELECOM CO., LTD.

ELECOM KOREA CO., LTD.

ELECOM (SHANGHAI) TRADING CO., LTD.

ELECOM SINGAPORE PTE. LTD.

WARRANTY